MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Informe fichas en lenguaje claro

Natalia Miralles Jara



arte autista

En el contexto de la celebración de los 40 años del Museo, la institución ha querido avanzar en la implementación de materiales de accesibilidad cognitiva[1] con el fin de acercar su patrimonio a toda la comunidad.

El primer material desarrollado son las fichas en lenguaje claro[2] de piezas características de su colección.

Para llevar a cabo este material, el quipo del museo seleccionó 13 piezas relevantes que pertenecen a distintas salas del museo con el fin de tener un primer acercamiento a materiales de este tipo.

Las fichas se realizaron adaptando la información de las piezas a lenguaje claro.

Con esta adaptación se espera que personas con discapacidad o con dificultades en la comprensión[3] puedan acceder a la información elemental de cada pieza.

Este proceso también incluyó la consulta a educadoras, docentes de educación diferencial y equipo del museo con el fin de realizar una adaptación coherente a las necesidades de la institución y sus públicos.

Natalia Miralles Jara

I. MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA
MUSEO LA LIGUA
ARTURO QUEZADA TORREJÓN
DESDE 1985
#SomosComunidad

[1] Característica de los entornos, procesos, actividades, bienes, productos, servicios, objetos o instrumentos, herramientas y dispositivos que permiten la fácil comprensión y la comunicación, CERMI recuperado de https://www.plenainclusion.org/discapacidad-intelectual/recurso/accesibilidad-cognitiva/

[2] El lenguaje claro es un estilo de redacción simple y eficiente que ayuda a las personas entender con facilidad lo escrito. Esta técnica, usada en varios países del mundo, permite comprender sin necesidad de releer y encontrar la información apropiada para tomar una decisión o iniciar una acción. Este estilo de redacción tiene en cuenta, además del texto, la estructura, la edición, el lenguaje visual y el diseño. Red Chilena de Lenguaje claro https://www.lenguajeclarochile.cl/

[3] Las personas con dificultades en la comprensión no son solo las personas con discapacidad intelectual, autismo u otras. También pueden tener dificultades en la comprensión las personas mayores, personas migrantes con un manejo básico del idioma o personas con un nivel de lecto escritura básico.

Fichas en lenguaje claro

Sala Comunidad

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Mural El Clamor del Agua

Sala Comunidad



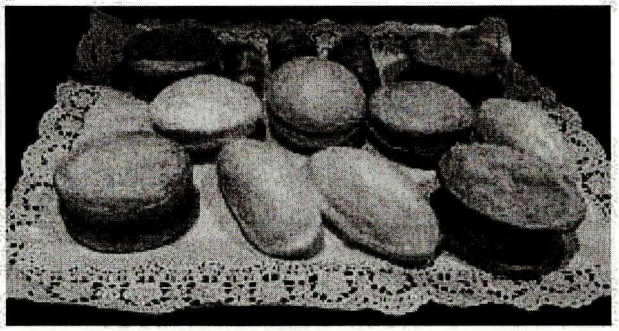
Este mural fue realizado el año 2018
por el colectivo **Arpilleras de La Ligua.**
La obra representa como la falta de agua
afecta a la naturaleza y las personas.
En la parte de arriba del mural se representa
cómo era La Ligua antes de la sequía.
En la parte de abajo se representan
los problemas actuales por la falta de agua.

Arpilleras de la Ligua: Colectivo formado por mujeres que realizan arte usando trozos de tela y arpillera.
Desde el año 2016 el colectivo es apoyado por el Museo de La Ligua.
Durante estos años han realizado exposiciones inspiradas en sus recuerdos de infancia y en las tradiciones de La Ligua.
El mural "El Clamor del Agua" lo realizan en 2018 como regalo por el aniversario del museo.
Actualmente este mural se puede apreciar en un lugar destacado de la Sala Comunidad.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Bandeja Dulces de La Ligua

Sala Comunidad



Esta es una **réplica** de una bandeja de Dulces de La Ligua.
Las personas de La Ligua llevan más de cien años haciendo estos dulces.
Se preparan de forma artesanal utilizando harina, huevos, manjar y betún casero.
Antiguamente solo se hacían tres tipos de dulces: la Palita, el Empolvado y el Chilenito.
Actualmente existen once variedades y son considerados **patrimonio cultural** de Chile.

Réplica: Es una copia de algo. En los museos se utilizan réplicas para mostrar objetos que no se pueden exponer.

Patrimonio Cultural: Son costumbres y tradiciones que una comunidad hereda de los antepasados.
En este caso, los Dulces son parte de la identidad de la Ligua y de todo el país.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Chaleco más grande del mundo

Sala Comunidad

Este chaleco ganó en 1995
el récord mundial del
chaleco más grande del mundo.



Este proyecto fue diseñado
por la artista liguana Irma Órdenes
y elaborado por distintas
personas dedicadas al tejido.
El chaleco mide 10 metros de alto
por 7,5 metros de ancho.
Hacer este chaleco tan grande
fue un gran esfuerzo y un ejemplo
de trabajo colectivo.

La Organización
Guinness World Records
visitó La Ligua y certificó
la obtención del récord.
Hoy todos pueden conocer
el chaleco más grande del mundo
en la sala Comunidad del Museo.

Guinness World Records:
Es la autoridad mundial que documenta y certifica récords de logros humanos o del ámbito natural.
Un ejemplo de récord es el animal más rápido o la persona más alta del mundo.
Estos récords se publican anualmente en un libro que se llama
Libro Guinness de los récords

Fichas en lenguaje claro

Sala Religiosidad Popular

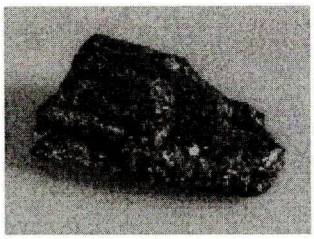
MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Antara
Sala de Religiosidad Popular

Es un instrumento musical de viento.

Fue realizado por nuestros antepasados.

Para hacerlo usaron **combarbalita.**



Está formado por tres tubos huecos
y en uno de sus costados
tiene 8 cortes que se usan
para apoyar los dedos.
Se toca soplando el agujero
y emite un sonido similar
al de una flauta de madera
como las que se utilizan
en los **Bailes Chinos.**

Combarbalita: Roca semipreciosa
única en el mundo.
Originaria de la zona de Combarbalá,
en la región de Coquimbo, Chile.
Es un material de baja dureza,
por lo que se puede tallar
de forma artesanal.

Bailes chinos: Danza ritual originaria
del norte de Chile.
Se realiza en honor a la virgen
y los santos.
En los bailes chinos
solo participan hombres.
Los bailarines se ubican en dos filas
tocando flautas y tambores.

Fichas en lenguaje claro

Sala La Quintrala

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

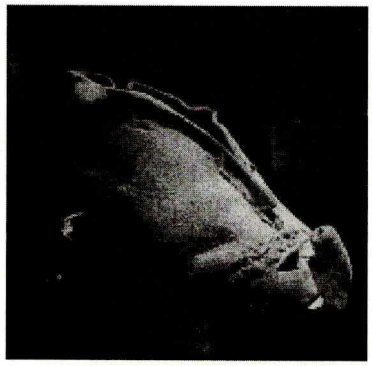
Zapato de Pirquinero
Sala La Quintrala

Este zapato es muy antiguo,
tiene más de cien años.
Fue usado por personas
que trabajaban buscando
mineral en un **pirquén**.

El zapato está hecho
con cuero de animal.
Este material permitía
proteger los pies
de los trabajadores.

En la época de La Colonia
el trabajo minero
se realizaba de forma artesanal.
Era muy esforzado y peligroso.

Actualmente la minería
continúa siendo un trabajo
muy importante para las familias
de la Provincia de Petorca.



Pirquén: Método de explotación minera.
Practicado por personas (pirquineros) que trabajan por su cuenta con muy pocos medios y pagando una parte de lo extraído al propietario de la mina.

La Colonia: Es un periodo de la historia de Latinoamérica. En estos años comienza a mezclarse la cultura española con la de las personas que habitaban América, pero todavía eran los españoles quienes tenían el poder económico y social.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Tazón de Granadillo
Sala La Quintrala

Este tazón es una pieza de **alfarería** tradicional. Se fabrica desde hace muchos años por mujeres de la quebrada de Granadillo ubicada en Valle Hermoso.

Este tazón está hecho de forma artesanal usando barro de la zona. Es muy resistente y se utiliza para hacer pan y cocinar distintos tipos de alimentos.

Este tazón es parte de la historia de la provincia de Petorca. Representa el valor de las mujeres artesanas y es parte del **arte popular** de nuestro país.



Alfareria: Es un oficio muy antiguo que consiste en modelar el barro para realizar diferentes utensilios.
El modelado se realiza a mano o con algunas herramientas, luego se debe cocer a altas temperaturas para que los objetos queden resistentes.

Arte popular: Es el arte que representa la expresión cultural de un pueblo.
No es realizado por artistas con estudios, sino que por personas interesadas en cuidar las tradiciones de su comunidad.
La alfareria y la artesania son ejemplos de arte popular.

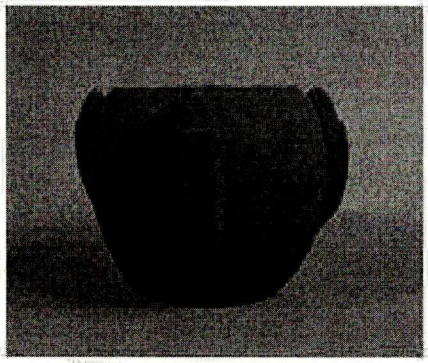
Fichas en lenguaje claro

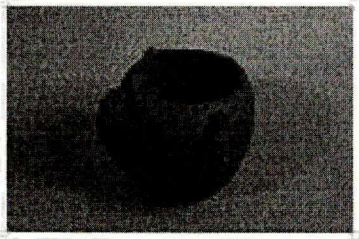
Sala Pueblos Originarios

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Vaso ceremonial de las cuatro culebras
Sala Pueblos Originarios

Este vaso es un recipiente de forma semicircular realizado en roca de granito. Tiene cuatro asas alargadas con forma de culebra. Dos de estas asas tienen un agujero que se utilizaba para colgar la pieza del cuello.





Es probable que este vaso se haya usado en ritos religiosos o en celebraciones importantes para la comunidad.

Este vaso es la primera pieza en el **inventario** de la **colección** del Museo de la Ligua.

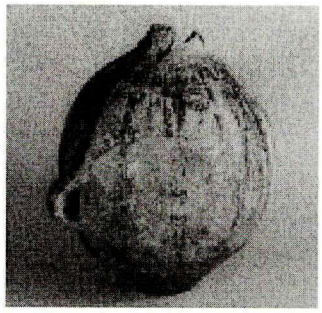
Inventario: Es una lista ordenada de los objetos del museo.

Colección: Conjunto de objetos que pertenecen al museo. El museo se preocupa de su cuidado y protección.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Aríbalo
Sala de Pueblos Originarios

Recipiente de **cerámica** realizado por nuestros antepasados **Incas** que vivieron en la zona de La Ligua hace más de quinientos años.



Este tipo de recipiente se usaba para transportar líquidos y alimentos.

Aunque la parte superior está rota y la superficie borrosa, aun se puede apreciar parte de la decoración.

Los incas utilizaban líneas negras y rojas para decorar sus cerámicas. También realizaban formas inspiradas en la naturaleza, como la espiga que se puede apreciar en este Aríbalo.

Cerámica: Es un material que se utiliza hace miles de años. Se realiza modelando la greda que proviene de la tierra. Luego esta se debe cocer a altas temperaturas para que quede dura.

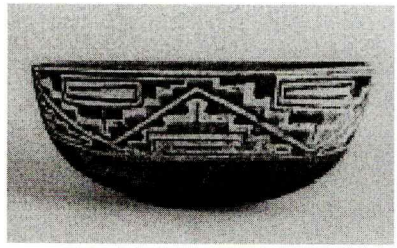
Incas: Fue la civilización más importante de América del Sur antes de la llegada de los españoles.
Dominaron gran parte del continente, incluyendo territorios que hoy son parte de la zona norte y centro de Chile

MUSEO LA LIGUA
ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Puco Diaguita

Sala de Pueblos Originarios

Este Puco es un plato de cerámica realizado por nuestros antepasados **Diaguitas**.



Se utilizaba para ocasiones especiales, como fiestas comunitarias o religiosas.
También podía ser parte de un **ajuar funerario**.

En este Puco se aprecia la decoración típica de la de la cerámica diaguita.
Utilizaban líneas que forman motivos geométricos como triángulos y escaleras.
Todas sus cerámicas utilizan los mismos colores: blanco, negro y rojo.

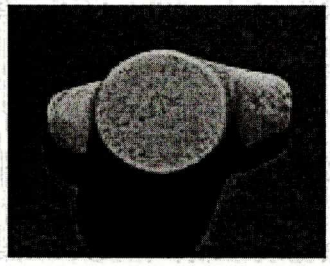
Diaguitas: Pueblo originario de los valles del norte chico de Chile y noreste de Argentina.
Se destacaron por su avanzada agricultura y su hermosa cerámica.
Su identidad cultural sigue presente, gracias a comunidades que practican sus tradiciones.

Ajuar funerario: Es un conjunto de objetos significativos (joyas, utensilios, armas u otros) que se colocaban en la sepultura junto a la persona fallecida.
La creencia decía que la persona podría necesitar estas cosas en su paso a "otra vida" después de la muerte.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Tembetá
Sala de Pueblos Originarios

Es un adorno labial.
Lo usaban algunos
de nuestros antepasados.
Servía para marcar diferencias
entre los distintos pueblos
que habitaban la zona.
Lo usaban solo los hombres
adultos.



Hay distintos tipos de Tembetá,
el que se encuentra
en el Museo La Ligua
es de tipo botón circular y
se compone de dos partes.
Una sirve de base
y la otra atraviesa la piel del labio
tal como se aprecia en la imagen.



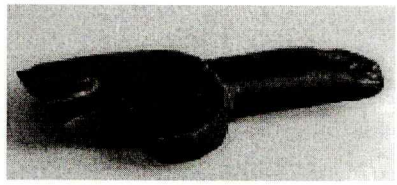
MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Clava
Sala de Pueblos Originarios

La Clava es una **insignia**
de mando que usaban
nuestros antepasados.
No todos tenían una Clava,
la usaban solo algunas personas
con mayor autoridad
dentro del grupo.

La Clava que se encuentra
en el Museo La Ligua
está hecha con **roca basáltica.**
Tiene forma de pájaro,
pero está rota y le falta
la parte superior de la cabeza.
El orificio que aún se aprecia
representa el ojo del pájaro.

Esta Clava se usaba
llevándola en la mano.
Significaba reconocimiento
para la persona que la usaba.



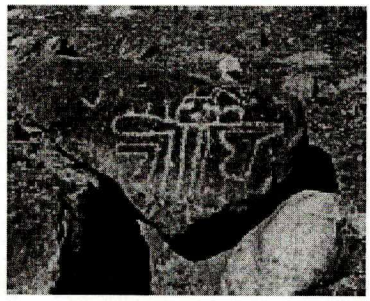
Insignia: Es un distintivo que indica la pertenencia a un grupo. Por ejemplo, los uniformes escolares utilizan una insignia.

Roca basáltica: Son rocas de origen volcánico.
Se forman cuando se enfría la lava que sale de un volcán luego de su erupción.
Las rocas de este tipo son de color negro o gris.

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Chamán del Arenal
Sala Pueblos Originarios

En el valle de Pedernales
se encuentra
un sitio arquequeologio
en donde hay más
de treinta **petroglifos.**



Uno de ellos es conocido
como el **"El Chaman"**
y se destaca por la llamativa
figura que representa.

Petroglifos: Dibujos y diseños realizados sobre rocas.
Para hacerlos, nuestros antepasados desgastaron la capa superficial de la roca utilizando herramientas afiladas.

Este petroglifo no es solo un dibujo.
Tambien tenía otras funciones
como marcar el territorio
dedicado a ceremonias y registrar
fenomenos astronómicos.

Chaman: Para nuestros antepasados el Chaman era su líder espiritual.
Su función era proteger y conectar a su comunidad con los dioses.
También podía sanar a las personas.

En el mes de diciembre
"El Chaman" marca claramente
la salida y puesta del sol,
anunciando el **Solsticio** de verano.

Solsticio: Es un fenómeno astronómico relacionado con la posición del sol.
Los solsticios marcan el inicio de las estaciones de invierno y verano.

Fichas en lenguaje claro

Sala Pinacoteca

MUSEO LA LIGUA ARTURO QUEZADA TORREJÓN

Adiós a las dunas
Sala Pinacoteca

Esta **fotopintura** es una obra realizada en 1987 por Arturo Quezada Torrejón.
La obra representa la vida cotidiana de la **Cultura Bato** en las dunas de Longotoma.
El profesor Arturo Quezada, dirigió la Academia Yacas.



Gracias a la Academia Yacas y al interés de sus integrantes por la Arqueología se encontraron muchos objetos que hoy son parte del Museo.

Por esta razón y por el profundo agradecimiento a su labor el Museo lleva su nombre:
Museo La Ligua
Arturo Quezada Torrejón.

Fotopintura: Es una técnica artística en donde se pinta sobre una foto para agregar detalles y darle mayor expresividad a la imagen.

Cultura Bato: Es una cultura que vivió en la zona central de Chile.
Se caracterizaron por un estilo de vida costero.
Habitaron por muchos años dunas y conchales de la zona.
Se destacaron por su trabajo en cerámica y sus ceremonias funerarias que incluían ritos y ajuares funerarios.